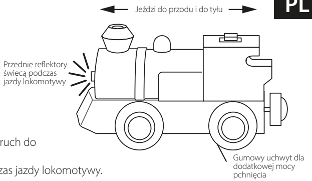
BRIO®

Lokomotywa zasilana bateriami


Jeździ do przodu i do tyłu
Przednie reflektory świecą podczas jazdy lokomotywy
Gumowy uchwyt dla dodatkowej mocy pchnięcia

Funkcje zabawy obsługiwane przy użyciu baterii:

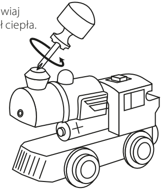
- Przełącznik na górze uruchamia ruch do przodu i do tyłu.
- Przednie reflektory świecą podczas jazdy lokomotywy.

Uwaga! Po torze wznoszącym lokomotywa musi poruszać się do przodu.

Pamiętaj:

- By bawić się najlepiej, zawsze baw się parowozem na czystych torach.
- Zabawka jest przeznaczona do zabawy jedynie w pomieszczeniach.
- Włosy dziecka mogą łatwo dostać się do ruchomych części. Zabawka nie jest odporna na wodę i nie można jej myć w zmywarce do naczyń, jak również nie może mieć bezpośredniego kontaktu z wodą. Przecieraj zabawkę czystą ściereczką, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy rozkręcać zabawki.
- Plastikowe elementy zabawki mogą z czasem blaknąć. Nie wystawiaj zabawki na działanie silnego światła słonecznego. i innych źródeł ciepła.

Aby uzyskać dalsze informacje na temat tego jak dbać o cenną zabawkę BRIO, należy odwiedzić stronę brio.net.



Montaż i wymiana baterii:

Lokomotywa zasilana jest baterią 1x AAA 1,5 V (brak w zestawie). Za pomocą śrubokręta otwórz pokrywę komory baterii (patrz ilustracja). Zawsze umieszczaj nową baterię zgodnie z oznaczeniem (+/-). Zamknij pokrywę i dokręć śrubę.

Ważne:

- **Montażu i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.**
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie jednakowego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Wkładać baterie zgodnie z kierunkiem polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania aby uniknąć marnotrawstwa i wydłużyć żywotność baterii.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie. Baterie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od światła słonecznego.
- Chronić zabawkę przed dostępem wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorki z zabawki.
- Baterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zużyte baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach ich odbioru .
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów gospodarczych ponieważ mogą one być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi.

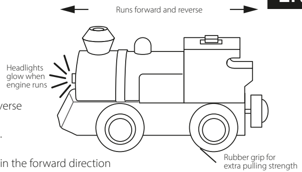
Zachować do wykorzystania w przyszłości!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net

© 2014 BRIO AB/3222-896 J

BRIO®

Battery Powered Engine


Runs forward and reverse
Headlights glow when engine runs
Rubber grip for extra pulling strength

Battery-operated play functions:

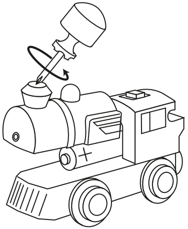
- Switch on top activates forward/reverse movement.
- Headlights glow when engine runs.

Note! The engine needs to be driving in the forward direction when driving up an ascending track.

Keep in mind that:

- For the best play experience, always play with the engine on clean tracks.
- The toy is intended for indoor play only.
- The child's hair can easily get caught in moving parts.
- The toy is not water-resistant and shall not be washed in a dishwasher as well as come into direct contact with water. Wipe with a clean dry cloth to remove any foreign materials.
- The toy shall not be disassembled for safety reasons.
- The plastic in the toy can fade over time.
  Avoid strong sunlight and other heat sources.

Please visit our website at brio.net for more information on how to care for your prized BRIO toy.



Inserting and replacing the Battery:

This engine is powered by 1x AAA 1.5V battery. Use a screwdriver to open the battery compartment cover (see illustration). Always position new battery as shown (+/–). Close the cover and tighten the screw.

Important:

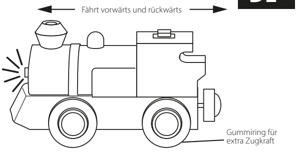
- **Only adults should install and replace batteries.**
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always remove batteries if the toy is not to be used for some time to avoid waste and extend the life of batteries.
- Protect the toy from water or dampness. Store batteries in a cool, dry place away from sunlight.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries..
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Used batteries and electrical components must be disposed of at an approved collection point.
- Electrical components or batteries must not be thrown with household waste as they can be harmful to the environment and human health.

Please retain for future reference!

DE

BRIO®

Batterielok


Fährt vorwärts und rückwärts
Die Lampen leuchten, wenn der Zug fährt
Gummiring für extra Zugkraft

Die batteriebetriebenen Funktionen des Spielzeugs:

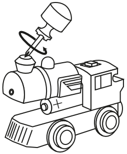
- Mit dem Hebel auf dem Dach wird die Fahrrichtung der Lokomotive (vorwärts/ rückwärts) geregelt.
- Die Lampen leuchten, wenn der Zug fährt.

Hinweis! Um eine Steigung zu überwinden, muss die Lok vorwärts fahren.

Wichtig:

- Am besten immer auf sauberen Schienen spielen.
- Dieses Spielzeug ist nur zum Spielen in Innenräumen gedacht.
- Das Haar des Kindes kann sich in den beweglichen Teilen leicht verfangen.
- Das Spielzeug ist nicht wasserbeständig und darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden oder in direkten Wasserkontakt kommen. Das Spielzeug mit einem sauberen Tuch abwischen, um Fremdkörper zu entfernen.
- Das Spielzeug darf aus Sicherheitsgründen nicht auseinander genommen werden.
- Der Kunststoff im Spielzeug kann mit der Zeit verblassen. Starke Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen vermeiden.

Auf unserer Webseite unter brio.net finden Sie weitere Informationen darüber, wie Sie Ihr geliebtes BRIO-Spielzeug pflegen.



Einsetzen der Batterie: Die Batterielok wird von einer AAA 1,5 V Batterie betrieben. Die Batterieluke mit einem Schraubenzieher öffnen (siehe Abbildung) und die Batterie wie abgebildet einsetzen (+/-). Batteriefach schließen und die Schraube anziehen.

Wichtig:

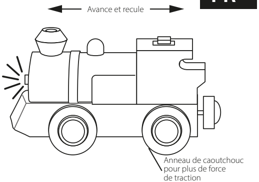
- **Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgewechselt werden.**
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1.5V) verwenden.
- Batterien den Polaritätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien grundsätzlich entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird zur Vermeidung von Abfall und Verlängerung der Lebensdauer der Batterien.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen. Die Batterien kühl, trocken und vor Sonnenlicht geschützt lagern
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Verbrauchte Batterien und elektrische Bauteile müssen an einer genehmigten Sammelstelle entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden da sie schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen haben können.

Bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

FR

BRIO®

Locomotive à piles


Avance et recule
Les phares s'allument lorsque la locomotive se déplace
Anneau de caoutchouc pour plus de force de traction

Fonctionnement du jouet à pile :

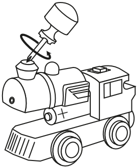
- L'interrupteur du dessus active le mouvement avant/arrière.
- Les phares s'allument lorsque la locomotive se déplace.

Remarque : La locomotive doit être en marche avant lorsqu'elle est sur des rails ascendants.

À retenir :

- Pour bénéficier de la meilleure expérience de jeu, jouez toujours avec la locomotive sur des rails propres.
- Ce jouet est réservé à un jeu en intérieur.
- Les cheveux des enfants peuvent facilement se glisser dans les pièces mobiles.
- Le jouet n'est pas résistant à l'eau et ne doit pas être lavé au lave-vaisselle ni être mis en contact direct avec de l'eau. Essuyez-le avec un chiffon propre et sec pour éliminer tout corps étranger.
- Pour des raisons de sécurité, le jouet ne doit pas être démonté.
- Le plastique utilisé dans le jouet peut se décolorer avec le temps. Évitez l'exposition directe au soleil et aux autres sources de chaleur.

Consultez notre site Web à l'adresse brio.net pour en savoir plus sur l'entretien à apporter à votre jouet BRIO.



Montage de la pile : Cette locomotive fonctionne avec une pile AAA de 1,5 V. Utiliser un tournevis pour ouvrir le boîtier à pile (voir illustration). Toujours positionner la nouvelle pile comme indiqué (+/–). Fermez le couvercle et serrez la vis.

Important :

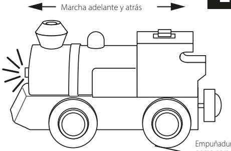
- **L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.**
- N'associez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement les piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période pour éviter le gaspillage et prolonger la durée de vie des piles.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité. Stockez les piles dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers car elles peuvent être nocives pour l'environnement et la santé humaine.

Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

ES

BRIO®

Locomotora a pila


Marcha adelante y atrás
Los faros se encienden cuando funciona la locomotora
Empuñadura de goma para tirar con más fuerza

Funciones eléctricas:

- El interruptor en la parte superior activa el movimiento de marcha adelante/atrás.
- Los faros se encienden cuando funciona la locomotora.

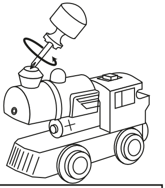
Nota: El motor debe operar en la dirección de marcha adelante al subir por una vía ascendente.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Para disfrutar de la mejor experiencia de juego, se recomienda utilizar la locomotora siempre en vías limpias.
- El juguete deberá utilizarse exclusivamente en interiores.
- El cabello del niño puede quedar atrapado fácilmente en las partes móviles.
- El juguete no es resistente al agua y no debe introducirse en el lavavajillas. Tampoco deberá entrar en contacto directo con agua. Limpie el juguete con un paño seco para eliminar cualquier resto de suciedad.
- El juguete no se puede desmontar por razones de seguridad.
- Las partes de plástico pueden perder color con el paso del tiempo. Evite la exposición directa al sol y a otras fuentes de calor.

Consulte nuestra página web brio.net para más información sobre cómo cuidar de nuestros queridos juguetes BRIO.

Colocación de la pila: Esta locomotora es alimentada con una pila AAA de 1,5 V. Abrir la tapa del compartimento de pila, utilizando un destornillador (ver la figura). Poner la pila nueva tal como se indica enla figura (+/-). Cierre la tapa y apriete el tornillo.



Importante:

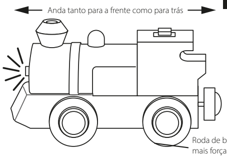
- **La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.**
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utiliza durante un período de tiempo para evitar residuos y prolongar la vida útil de las baterías.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad. Almacena las baterías en un lugar fresco y seco, alejadas de la luz solar.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica ya que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

PT

BRIO®

Locomotiva a pilhas


Anda tanto para a frente como para trás
Os faróis acendem quando o combóio anda
Roda de borracha para mais força de propulsão

Funções a pilhas do brinquedo:

- A alavanca existente no teto controla a direcção de marcha da locomotiva (avançar / recuar).
- Os faróis acendem quando a locomotiva está em movimento.

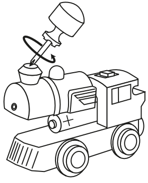
Nota! A locomotiva precisa de ser movida para a frente numa pista em subida.

É importante lembrar-se do seguinte:

- Para melhorar a experiência de jogo, brinque sempre com o comboio sobre carris limpos.
- O brinquedo destina-se a ser usado em espaços interiores.
- O cabelo das crianças pode ficar facilmente preso nas peças móveis.
- O brinquedo não é à prova de água e não deve ser lavado na máquina de lavar loiça, nem entrar em contacto direto com água. Limpe o brinquedo com um pano seco limpo para eliminar impurezas.
- Por motivos de segurança, o brinquedo não deve ser desmontado.
- O plástico existente no brinquedo pode perder a cor ao longo do tempo. Evite uma exposição à luz intensa do sol e a outras fontes de calor.

Consulte o nosso site Internet em brio.net para mais informações sobre como cuidar do precioso brinquedo BRIO.

Para mudar a pilha: A locomotiva a pilhas é accionada por 1 pilha de 1,5 V, tipo AAA. Use uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento da pilha (veja a ilustração). Instale a pilha conforme mostrado na figura (+/-). Feche a tampa e aperte o parafuso.



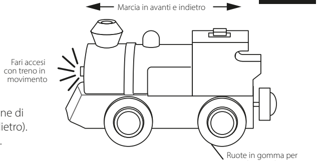
Importante:

- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser usadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados para evitar desperdícios e prolongar a vida útil das pilhas.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo. Armazenar as pilhas num local fresco e seco, afastado da luz solar.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis..
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados num ponto de recolha aprovado.
- Os componentes elétricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico pois podem ser nocivas para o ambiente e a saúde humana.

Guarde para consulta futura!

BRIO®

Locomotiva a batteria


Marcia in avanti e indietro
Fari accesi con treno in movimento
Ruote in gomma per maggiore trazione

Funzioni a batteria del giocattolo:

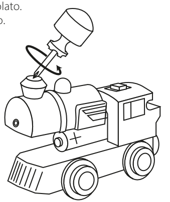
- La leva sul tetto comanda la direzione di marcia della locomotiva (avanti/indietro).
- Fari accesi con treno in movimento.

Nota! Quando si risale un binario in salita, la locomotiva deve essere azionata in avanti.

Tenere a mente che:

- Per una migliore esperienza di gioco, giocare con la locomotiva su binari privi di ostacoli binari.
- Il giocattolo è destinato esclusivamente al gioco in ambienti interni.
- I capellidi chi gioca possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Il giocattolo non è resistente all'acqua e non è adatto per essere lavato in lavastoviglie o per stare a contatto diretto con l'acqua. Puliscilo con un panno asciutto per rimuovere polvere e sporcizia.
- Per ragioni di sicurezza il giocattolo non deve essere disassemblato.
- La plastica del giocattolo può scolorire con il passare del tempo. Evitare di esporlo alla luce diretta del sole e altre fonti di calore.

Per ulteriori informazioni sul come prendersi cura degli amati giocattoli BRIO, visitare il nostro sito web all'indirizzo brio.net



Sostituzione della batteria: La locomotiva è azionata da 1 batteria tipo AAA da 1,5 V. Aprire il coperchio della batteria per mezzo di un cacciavite (vedere figura). Installare la batteria come in figura (+/–). Chiudere il coperchio e serrare la vite.

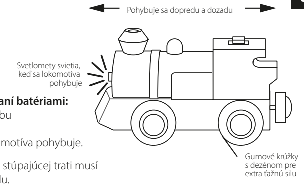
Importante:

- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo poiché possono essere nocive per l'ambiente e la salute umana per evitare sprechi e prolungare la durata delle batterie.
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità. Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani poiché possono essere nocive per l'ambiente e la salute umana.

Conservare per riferimento futuro.

BRIO®

Lokomotíva na batériu


Pohybuje sa dopredu a dozadu
Svetlomety svietia, keď sa lokomotíva pohybuje
Gumové krúžky s dezénom pre extra ťažnú silu

Funkcie pre hranie sa pri ovládaní batériami:

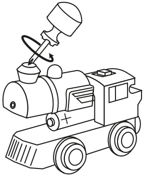
- Spínač na vrchu aktivuje pohybu dopredu/dozadu.
- Svetlomety svietia, keď sa lokomotíva pohybuje.

Upozornenie! Pri jazde nahor po stúpajúcej trati musí lokomotíva jazdiť v smere dopredu.

Pamätajte:

- S rušňom sa vždy hrá najlepšie na prázdnych a čistých koľajniciach.
- Hračka je určená výhradne na hranie v interiéri.
- Vlasy detí sa môžu ľahko zachytiť v pohyblivých častiach.
- Hračka nie je vodoodolná a nesmie sa umývať v umývačke riadu, ani by nemala prísť do priameho kontaktu s vodou. Hračku utrite čistou suchou handričkou, aby ste odstránili prípadné cudzie materiály.
- Hračka sa z bezpečnostných dôvodov nesmie rozoberať.
- Plast hračky môže časom vyblednúť. Vyhýbajte sa silnému slnečnému svetlu a iným zdrojom tepla.

Prosím, navštívte našu internetovú stránku na brio.net, kde získate ďalšie informácie o tom, ako sa môžete starať o vašu cennú hračku BRIO.



Výmena batérií:
Táto lokomotíva je napájaná jednou 1,5 V AAA batériou. Použite skrutkovač na otvorenie batériovej priehradky (pozri ilustráciu). Novú batériu vždy vložte so správnou orientáciou (+/-). Zatvorte kryt a pritiahnite skrutku.

Dôležité:

- **Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.**
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Smú sa používať iba odporúčané batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie treba z hračky vybrať.
- Napájacie terminály sa nesmú skratovať.
- Ak sa hračka po dlhšiu dobu nemá používať, batérie vždy vyberte aby sa zabránilo tvorbe odpadu a predĺžila sa životnosť batérií.
- Chráňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou. Batérie skladujte na chladnom, suchom mieste mimo slnečného žiarenia.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia vybrať z hračky.
- Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať iba pod dohľadom dospelej osoby.
- Použité batérie a elektrické komponenty sa musia zlikvidovať na schválenom zbernom mieste.
- Elektrické komponenty alebo batérie sa nesmú vyhadzovať v domovom odpade pretože môžu byť škodlivé pre životné prostredie a zdravie ľudí.

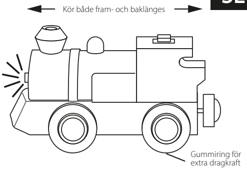
Prosím, odložte si na účely použitia v budúcnosti!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net

© 2014 BRIO AB/3222-896 J

BRIO®

Batterilok


Kör både fram- och baklänges
Lyktorna lyser när tåget kör framåt
Gummiring för extra dragkraft

Leksakens batteridrivna funktioner:

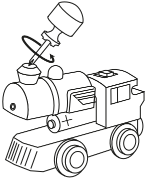
- Spaken på taket reglerar lokets körriktning (fram/back).
- Lyktan lyser när loket kör.

Obs! Loket måste köra framåt när det ska köra uppför en skena.

Tänk på att:

– För bästa lekupplevelse ska du alltid leka med loket på rena skenor.
– Leksaken är endast avsedd för lek inomhus.
– Barnets hår kan lätt fastna i rörliga delar.
– Leksaken är inte vattentålig och får inte rengöras i diskmaskin och komma i direkt kontakt med vatten. Torka av med en ren och torr trasa för att avlägsna damm och smuts.
– Av säkerhetsskäl får leksaken inte demonteras.
– Plasten i leksaken kan blekna med tiden.
Undvik starkt solljus och andra värmekällor.

Besök vår hemsida brio.net för mer information om hur du tar hand om din BRIO leksak.



Vid byte av batteri: Batteriloket drivs av 1 x AAA 1.5 V batteri.Använd en skruvmejsel för att öppna batteriluckan (se illustration). Installera batteriet enligt bilden (+/-). Stäng luckan och dra åt skruven.

Viktigt!

- **Endast vuxna bör installera och byta batterier.**
- Blanda aldrig olika batterityper. Blanda inte heller nya batterier med gamla.
- Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid ur batterierna om produkten inte används under en längre tid för att undvika spill och förlänga batteriernas livslängd. .
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller väta. Förvara batterierna svalt, torrt och skyddat från solljus.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier ska plockas ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier och kasserade el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt insamlingsställe. Dessa produkter får inte sorteras som hushållsavfall eftersom de kan vara skadliga för miljön och människors hälsa.

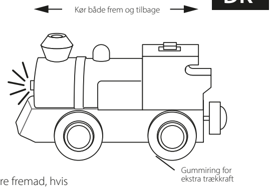
Spara denna information!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net

© 2014 BRIO AB/3222-896 J

BRIO®

Batteridrevet lokomotiv


Kør både frem og tilbage
Lygterne lyser når toget kører fremad
Gummiring for ekstra trækkraft

Legetøjets batteridrevne funktioner:

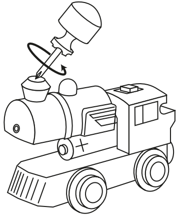
- Styrepinden på taget regulerer lokomotivets kørselsretning (frem/tilbage).
- Lygten lyser, når lokomotivet kører.

Bemærk! Lokomotivet skal være indstillet til at køre fremad, hvis toget skal kunne køre op ad bakke.

Husk:

– Du får den bedste legeoplevelse, hvis du altid leger med lokomotivet på rene skinner.
– Legetøjet er kun beregnet til indendørs leg.
– Barnets hår kan blive fanget af bevægelige dele.
– Legetøjet er ikke vandresistent og tåler ikke vask i opvaskemaskine eller direkte kontakt med vand. Tør legetøjet af med en ren, tør klud for at fjerne fremmedlegemer.
– Af sikkerhedsgrunde må legetøjet ikke skilles ad.
– Plastikdele i legetøjet kan falme med tiden.
Undgå stærkt sollys og andre varmekilder.

Se vores hjemmeside brio.net for flere oplysninger om, hvordan du passer godt på dit BRIO legetøj.



Ved skift af batteri: Lokomotivet drives af 1 x AAA 1.5 V batteri. Anvend skruetrækker til at åbne batteridækslet (se illustration). Installér batteriet som vist på billedet (+/-). Luk dækslet, og skru skruen i.

Vigtigt!

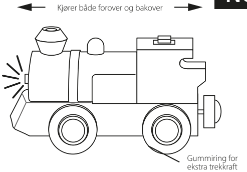
- **Batterier bør kun isættes og udskiftes af voksne.**
- Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Der må kun anvendes anbefalede batterier af samme eller lignende batteritype (1,5V).
- Isæt batterierne med korrekt polaritet.
- Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid for at undgå spild og forlænge batteriernes levetid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller væske. Opbevar batterierne tørt og køligt væk fra sollys.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladning.
- Genopladelige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt indsamlingssted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald da de kan være skadelige for miljøet og mennesker.

Gem denne vejledning!

NO

BRIO®

Batteridrevet lokomotiv

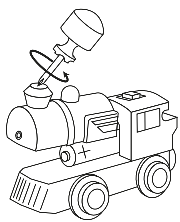

Kjører både forover og bakover
Lyktene lyser når toget kjører forover
Gummiring for ekstra trekkraft

Lekens batteridrevne funksjoner:
- Spaken på taket bestemmer kjøreretning (forover/bakover).
- Lykten lyser når lokomotivet kjører.

Merknad! Motoren må bevege seg fremover når den skal kjøre opp en stigning.

Husk at:
- For best opplevelse, kjør alltid lokomotivet på rene skinner.
- Leken er kun ment for innendørs bruk.
- Barnets hår kan lett sette seg fast i de bevegelige delene.
- Leken er ikke vannbestandig og må ikke vaskes i oppvaskmaskinen eller komme i direkte kontakt med vann. Tørk av leken med en ren, tørr klut for å fjerne eventuelt smuss.
- Av sikkerhetsmessige årsaker skal ikke leken demonteres.
- Plasten i leken vil falme over tid. Unngå sterkt sollys og andre varmekilder.

Besøk hjemmesiden vår på brio.net for mer informasjon på hvordan du vedlikeholder dine kjære BRIO-leker.



Ved bytte av batterier: Lokomotivet drives av 1 x AAA 1.5 V batteri. Bruk en skrutrekker for å åpne batteridekslet (se illustrasjon). Sett i batteriet som vist på bildet (+/-). Lukk batteridekslet og trekk til skruen.

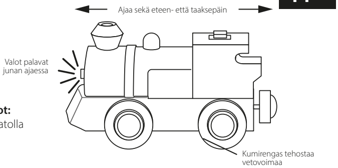
Viktig!
- **Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.**
- Man må aldri blande ulike batterityper. Bland heller ikke nye batterier med gamle.
- Det må kun benyttes anbefalte batterier av samme eller likeverdig batteritype (1,5 V).
- Sett batteriene inn med polene rett vei.
- Så snart batteriene er oppbrukte, må de tas ut av produktet.
- Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre perioder for å hindre unødvendig forbruk og sikre lengre batterilevetid.
- Utsett ikke leken for fuktighet eller vann. Oppbevar batterier kjølig og tørt, og hold dem unna sollys.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.
- Oppladbare batterier bør håndteres under tilsyn av en voksen.
- Polene må ikke kortsluttes.
- Brukte batterier og kasserte produkter eller elektronikkprodukter skal leveres på et godkjent innsamlingssted. Disse produktene må ikke kastes i husholdningsavfallet fordi de kan være skadelige for miljøet og menneskers helse.

Ta vare på denne informasjonen!

FI

BRIO®

Paristoveturi

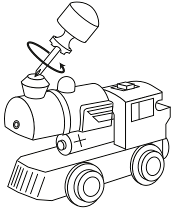

Ajaa sekä eteen- että taaksepäin
Valot palavat junan ajaessa
Kumirengas tehostaa vetovoimaa

Lelun paristokäyttöiset toiminnot:
- Veturin ajosuuntaa säädetään katolla olevalla vivulla (eteen/taakse).
- Valot palavat junan ajaessa.

Humio! Veturin pitää olla liikkeessä eteenpäin, kun ajetaan nousevalla radalla.

Muista:
- Leiki junalla aina puhtailla kiskoilla. Näin saat parhaan leikkikokemuksen.
- Tämä lelu on tarkoitettu vain sisäleikkeihin.
- Lapsen hiukset voivat helposti jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Tuote ei ole vedenkestävä eikä sitä saa pestä astianpesukoneessa eikä se saa joutua suoraan kosketukseen veden kanssa. Puhdista pyyhkimällä puhtaalla ja kuivalla liinalla.
- Tuotetta ei saa purkaa turvallisuussyistä.
- Tuotteen sisältämä muovi voi haalistua ajan mittaan. Vältä vahvaa auringonvaloa ja muita lämmönlähteitä.

Sivustostamme brio.net saat lisää tietoa siitä, kuinka pidät parhaiten huolta kallisarvoisesta BRIO-lelustasi.



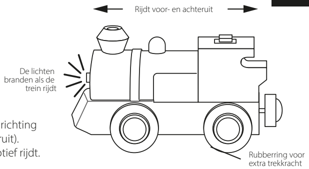
Pariston asennus: Veturi toimii 1 x AAA 1.5 V paristolla. Avaa veturin takana olevaparistoluukku (ks. kuva). Aseta paristo kuvan osoittamalla tavalla (+/-). Sulje kansi ja kiristä ruuvi.

Tärkeää!
- **Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.**
- Älä koskaan käytä sekaisin erilaisia paristotyyppejä. Älä koskaan käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristokoteloon.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käyttämättä pidemmän aikaa.
- Vältä altistamasta lelua kosteudelle tai vedelle jätteen välttämiseksi ja paristojen käyttöiän pidentämiseksi.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Säilytä paristot viileässä ja kuivassa paikassa poissa auringonvalosta.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä koska paristot voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Säästä nämä tiedot!

BRIO®

Locomotief op batterijen


Rijdt voor- en achteruit
De lichten branden als de trein rijdt
Rubberring voor extra trekkracht

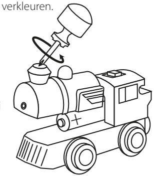
Speelfuncties op batterijen:
- De hendel op het dak regelt de rijrichting van de locomotief (vooruit/achteruit).
- De lichten branden als de locomotief rijdt.

Let op! De locomotief moet vooruitrijden als de rails omhoog lopen.

- Om zo fijn mogelijk te kunnen spelen, moet je altijd op schone rails met de stoomtrein spelen.
- Dit speelgoed is alleen bedoeld om binnen mee te spelen.
- Het haar van het kind kan gemakkelijk vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
- Het speelgoed is niet waterbestendig en is niet geschikt voor de afwasmachine en mag niet rechtstreeks in contact komen met water. Veeg het speelgoed af met een schone droge doek om vuil te verwijderen.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het speelgoed niet uit elkaar gehaald worden.
- De plastic onderdelen van het speelgoed kunnen in de loop der tijd verkleuren. Vermijd sterk zonlicht en andere warmtebronnen.

Ga naar onze website brio.net voor meer informatie over hoe je je geliefde speelgoed van BRIO mooi kunt houden.

Batterijen plaatsen: De locomotief wordt aangedreven door 1 batterij van 1,5 V. Gebruik een schroevendraaier om het batterijcompartiment (zie afbeelding). Plaats de batterij volgens de afbeelding (+/-). Sluit het compartiment en draai de schroef vast.

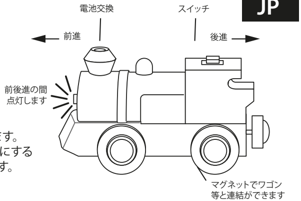


Belangrijk!
- **Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt om afval te voorkomen en de levensduur van batterijen te verlengen.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht. Bewaar batterijen op een koele, droge plaats, uit de buurt van zonlicht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval omdat ze schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

BRIO®

バッテリーパワー機関車



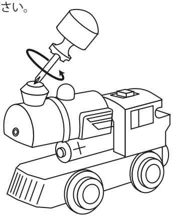
操作方法
・スイッチを進行方向側にすると前進します。
・真ん中にすると停止します。後進方向側にすると後進します。走行中はライトが点灯します。

ご注意。バッテリー式車両で坂を上がる際は前進でお遊びください。

ご留意ください：
- 清潔なレールの上で使用してください。
- 屋内でご使用ください。
- お子様の髪が車輪等動く部分に巻き込まれないようにご注意ください。
- 本製品は防水使用ではありませんので水に浸たり、食洗機等で洗わないでください。汚れた場合は清潔で乾いた布等で拭き取ってください。
- 安全上、本製品を解体したり再度組み立てたりしないでください。
- プラスチックの表面は経年により色があせることがあります。直射日光や温度の高いところでの使用や保管は避けてください。

お手入れ方法については*brio.net*でも記載しております。ご参照ください。

電池の交換方法
1）単４電池を１個ご用意ください。
2）スイッチをオフにします。
3）+/-のドライバーで煙突の中のネジを緩めカバーを図のように取り外します。
4）新しい電池と+-（プラスマイナス）を正しく交換してください。
5）カバーを元に戻し、ネジを締めてください。



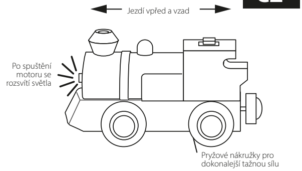
ご注意!
・電池の交換は必ず大人が行ってください。
・違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
・推奨されたあるいは同等の電池(1.5V)のみ使用してください。
・電池は＋－（プラスマイナス）を正しくセットしてください。
・消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
・電池と本体の接続部をショートさせないでください。
・電池の劣化を避け長く使用するために、ご使用にならない時は電池をはずしてください。
・湿気水気を避け、日の当たらない涼しく乾燥した場所で保管してください。
・充電式以外の電池を充電しないでください。
・充電式電池は、充電する前に本体から取り外してください。
・充電式電池の充電は、必ず大人の方が行ってください。
・使用済み電池や壊れた電気・電子製品は、環境や人体に悪影響を及ぼすおそれがあります。お住いの自治体のルールに従って処分してください。

この説明書は大切に保管してください。

CZ

BRIO®

Lokomotiva s pohonem na baterie

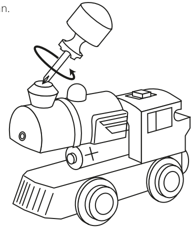

Jezdí vpřed a vzad
Po spuštění motoru se rozsvítí světla
Pryžové nákružky pro dokonalejší tažnou sílu

Funkce ovládané bateriemi:
- Přepínač na horní části aktivuje pohyb vpřed/vzad.
- Po spuštění motoru se rozsvítí světla.

Poznámka! Při jízdě po stoupající trati musí jet mašinka směrem vpřed.

Pamatujte:
- K maximálnímu využití možností hračky používejte mašinku vždy na čistých kolejnicích.
- Hračka je určena k používání pouze ve vnitřních prostorách budov.
- Pohyblivé části mohou snadno zachytit vlasy dítěte.
- Hračka není vodotěsná a nesmí se mýt v myčce na nádobí a nesmí přijít do přímého kontaktu s vodou. Případné nečistoty odstraníte suchou čistou tkaninou.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být výrobek demontován.
- Plasty mohou v průběhu času blednout. Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu svitu a dalším zdrojům tepla.

Chcete-li získat více informací o údržbě hraček BRIO, navštivte webovou adresu brio.net.



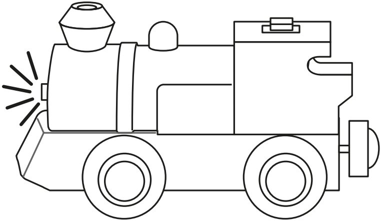
Výměna baterií: Lokomotiva využívá jednu 1,5V baterii typu AAA. Šroubovákem otevřete krytku prostoru pro baterii (viz obrázek). Novou baterii vždy umístěte podle vyznačené polarity (+/–). Zavřete krytku a dotáhněte šroub.

Důležité upozornění:
- **Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělé osoby.**
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použít je třeba pouze baterie stejného typu nebo typu odpovídajícího doporučení (1,5 V).
- Baterie je nutné vložit se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány.
- Nebudete-li hračku delší dobu používat, vždy vyjměte baterie aby se neplýtvalo energií a prodloužila se životnost baterií.
- Chraňte hračku před vodou a vlhkostí. Baterie skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečního záření.
- Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
- Dobíjecí baterie musí být z hračky před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Vybité baterie a elektrické součásti je nutné likvidovat na schváleném sběrném místě.
- Elektrické součásti či baterie se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem neboť mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví.

Tyto informace si uschovejte pro budoucí využití!

BRIO®

Battery Engine



FR

NOTICE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
info@brio.net
© 2014 BRIO AB/3222-896 J